

Německo-Schleswig: Záchranářské a nouzové vybavení

OJ S 77/2021 21/04/2021

Oznámení o zahájení zadávacího řízení

Dodávky

**Právní základ:**

směrnice 2014/24/EU

## Oddíl I: Veřejný zadavatel

---

### I.1. Název a adresa

Úřední název: Rettungsdienst des Kreises Schleswig-Flensburg AöR

Poštovní adresa: Lollfuß 85

Obec: Schleswig

Kód NUTS: DEF0C Schleswig-Flensburg

PSČ: 24837

Země: Německo

E-mail: [info@rettungsdienst-sl-fl.de](mailto:info@rettungsdienst-sl-fl.de)

Tel.: +49 46214229999

Fax: +49 46214229998

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <https://www.rettungsdienst-sl-fl.de>

### I.3. Komunikace

Zadávací dokumentace je dostupná přímo a zcela bez omezení či poplatků na: <https://abruf.bi-medien.de/D443084103>

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány elektronicky prostřednictvím: <http://www.bi-medien.de>

Nabídky nebo žádosti o účast musí být zaslány na výše uvedenou adresu

Další informace lze získat na jiné adrese:

Úřední název: Kreis Schleswig-Flensburg

Poštovní adresa: Flensburger Str. 7

Obec: Schleswig

Kód NUTS: DEF0C Schleswig-Flensburg

PSČ: 24837

Země: Německo

Kontaktní osoba: Zentrale Vergabestelle

E-mail: [zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de](mailto:zentrale.vergabestelle@schleswig-flensburg.de)

Tel.: +49 462187209

Fax: +49 462187308

**Internetové adresy:**

Hlavní adresa: <https://www.schleswig-flensburg.de>

### I.4. Druh veřejného zadavatele

Veřejnoprávní instituce

### I.5. Hlavní předmět činnosti

Zdravotnictví

## Oddíl II: Předmět

---

## **II.1. Rozsah veřejné zakázky**

### **II.1.1. Název**

Patientensimulatoren für den Rettungsdienst des Kreises Schleswig-Flensburg  
Spisové číslo: 46-2300-2021

### **II.1.2. Hlavní kód CPV**

35112000 Záchranářské a nouzové vybavení

### **II.1.3. Druh zakázky**

Dodávky

### **II.1.4. Stručný popis**

Es ist beabsichtigt, jeweils einen Patientensimulator aus dem ALS-Bereich in den Altersklassen Erwachsener, Kind, Baby/Neugeborenes sowie einen Patientensimulator aus dem BLS-Bereich in der Altersklasse Erwachsener, also insgesamt 4 Patientensimulatoren sowie ein mobiles Videobriefingsystem (Hard- und Software), für die Notfallsanitäter-Ausbildung anzuschaffen.

### **II.1.5. Předpokládaná celková hodnota**

### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na části: ne

## **II.2. Popis**

### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: DEF0C Schleswig-Flensburg  
Hlavní místo dodání nebo plnění: 24837 Schleswig

### **II.2.4. Popis zakázky**

Die Anforderungen an die Patientensimulatoren basieren auf den Anforderungen zur Schulung vollständiger, auch komplexer, Handlungsabläufe zur Vermittlung von Hand-lungskompetenz sowie auf den durch die Lernenden durchzuführenden Maßnahmen gemäß den jeweils aktuellen Algorithmen für den Rettungsdienst im Land Schleswig-Holstein (Schu-lungs- und Prüfungsgrundlage) sowie der Version Schleswig-Flensburg (Arbeitsgrundlage).

### **II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky**

Níže uvedená kritéria

Kritérium kvality - Název: Verfahren / Konzeption / Váha: 70

Kritérium nákladů - Název: Preis / Váha: 30

### **II.2.6. Předpokládaná hodnota**

### **II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy či dynamického nákupního systému**

Začátek: 25/06/2021

Tuto zakázku lze obnovit: ne

### **II.2.10. Informace o variantách**

Budou přijímány varianty: ne

### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

### **II.2.13.**

## **Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:  
ne

### **II.2.14. Další informace**

#### **Oddíl III: Právní, ekonomické, finanční a technické informace**

---

##### **III.1. Podmínky účasti**

###### **III.1.1. Profesionální kvalifikační předpoklady dodavatelů, včetně požadavků týkajících se registrace v profesních nebo jiných rejstřících**

Seznam a stručný popis podmínek:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft,
- Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung,
- Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt,
- Angabe zu Insolvenzverfahren und Liquidation,
- Angaben zur Eintragung ins Berufsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens,
- Formblatt Verpflichtungserklärung gemäß § 4 VGSH.

###### **III.1.2. Ekonomická a finanční situace**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Angaben zum Umsatz des Unternehmens, Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
- Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung, Vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen.

###### **III.1.3. Technická a odborná způsobilost**

Seznam a stručný popis kritérií pro výběr:

Als Eigenerklärung vorzulegen:

- Für mind. 3 der in der Eigenerklärung zur Eignung angegebenen Referenzen und bei noch nicht ausgeführter Leistung: Vorlage des Nachweises über die notwendige Fachkunde zur Erbringung der ausgeschriebenen Leistung,
- Angaben zu den für die Ausführung der Leistung zur Verfügung stehenden Arbeitskräften,
- Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

#### **Oddíl IV: Řízení**

---

##### **IV.1. Popis**

###### **IV.1.1. Druh řízení**

Otevřené řízení

###### **IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému**

###### **IV.1.8.**

## **Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)**

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

### **IV.2. Administrativní informace**

#### **IV.2.2. Lhůta pro doručení nabídek nebo žádostí o účast**

Datum: 17/05/2021 Místní čas: 11:00

#### **IV.2.3. Předpokládané datum odeslání výzvy v k podání nabídek nebo účasti vybraným zájemcům**

#### **IV.2.4. Jazyk nebo jazyky, ve kterých mohou být podávány nabídky nebo žádosti o účast**

Němčina

#### **IV.2.6. Minimální doba, po kterou je uchazeč svou nabídkou vázán**

Nabídka musí být platná do: 17/06/2021

#### **IV.2.7. Podmínky pro otevírání nabídek**

Datum: 17/05/2021 Místní čas: 11:00

Místo:

Ort: Kreis Schleswig-Flensburg

Flensburger Str. 7

24837 Schleswig.

## **Oddíl VI: Doplnující informace**

---

### **VI.1. Informace o opakování zakázek**

Jde o opakovanou zakázku: ne

### **VI.3. Další informace**

Vergabeunterlagen in elektronischer Form:

Informationen zum Abruf der Vergabeunterlagen: siehe I.3).

Kommunikation:

Anfragen zum Verfahren können elektronisch über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) oder an die unter I.3) genannte Adresse gestellt werden.

Angebotsabgabe:

Angebote können abgegeben werden:

— schriftlich,

— elektronisch in Textform.

Bei elektronischer Angebotsübermittlung in Textform ist der Bieter und die zur Vertretung des Bieters berechnete natürliche Person zu benennen. Das Angebot ist zusammen mit den Anlagen bis zum Ablauf der Angebotsfrist über die B\_I eVergabe ([www.bi-medien.de](http://www.bi-medien.de)) zu übermitteln.

Zugang zur elektronischen Kommunikation bzw. Angebotsabgabe als registrierter Nutzer der B\_I eVergabe über den Menüpunkt - Meine Vergaben - unter dem B\_I code D443084103 im Bereich — Mitteilungen — bzw. — Angebot — .

Informationen zu den Registrierungsmöglichkeiten sind zu finden unter:

<https://www.bi-medien.de/bi-medien/produkte/de-bimedien-produkte.bi>.

### **VI.4. Přezkumná řízení**

#### **VI.4.1.**

### **Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 94

Obec: Kiel

PSČ: 24171

Země: Německo

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Tel.: +49 4319884640

Fax: +49 4319884702

Internetová adresa: <http://www.wirtschaftsministerium.schleswig-holstein.de>

#### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

Das Vergabeverfahren unterliegt den Vorschriften über das Nachprüfungsverfahren vor den Vergabekammern (§ 155 ff. GWB). Gemäß § 160 Abs. 3 S. 1

GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt;
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht aufgehoben werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Ist der Zuschlag bereits erteilt, kann die Unwirksamkeit eines Vertrages nach § 135 Abs. 2 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der EU.

#### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: Nachprüfstelle im Innenministerium des Landes Schleswig-Holstein

Poštovní adresa: Düsternbrooker Weg 92

Obec: Kiel

PSČ: 24105

Země: Německo

E-mail: [poststelle@imlandsh.de](mailto:poststelle@imlandsh.de)

Tel.: +49 4319882785

Fax: +49 4319883358

Internetová adresa: <http://www.landesregierung.schleswig-holstein.de>

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

16/04/2021

